



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 156]

नई दिल्ली, सोमवार, अगस्त 14, 1989/श्रावण 23, 1911

No. 156]

NEW DELHI, MONDAY, AUGUST 14, 1989/SRAVANA 23, 1911

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

## वाणिज्य मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं० 154-आई.टी.सी.पी.एन/ 88/91

नई दिल्ली, 14 अगस्त, 1989

विषय: संयुक्त राज्य अमरीका से भारत संयुक्त राज्य अमरीका समझौता  
शापन के अन्तर्गत उल्लिखित पूंजीगत माल, कच्चे माल,  
संघटकों आदि का आयात।

फा. सं. आई.पी. 4/5/155/85-88.--उपर्युक्त विषय पर वाणिज्य  
मंत्रालय की 21 मार्च, 1989 की सार्वजनिक सूचना सं. 108-आई.टी.  
सी (पी.एन)/88-91 की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना के पैरा 4 में निहित उपबन्धों में  
प्राथमिक संशोधन करते हुए यह निर्णय लिया गया है कि विश्वविद्यालय,  
भारतीय प्रौद्योगिकी संस्थान आदि जैसे उच्च शिक्षा संस्थाओं तथा अस्प-  
तालों आदि के मामले में भारत संयुक्त राज्य अमरीका समझौता शापन  
के अन्तर्गत उल्लिखित मालों के आयात के लिए किसी आयात लाइसेंस  
की आवश्यकता नहीं होगी; आगे से उन्हें वाणिज्य मंत्रालय की 21  
मार्च, 1989 की सार्वजनिक सूचना सं. 108-आई.टी.सी. (पी.एन.)-

88-91 के साथ संलग्न प्रपत्र में केवल आयात प्रमाणपत्र जारी करने के  
लिए आवेदन करना चाहिए। केन्द्र या राज्य सरकारों, सरकारी विभागों,  
सरकारी उपक्रमों या सार्वजनिक क्षेत्र के निगमों द्वारा आयात के मामले  
में किसी आयात लाइसेंस की आवश्यकता नहीं है। उनके मामले में केवल  
आयात प्रमाणपत्र ही जारी किया जाएगा।

3. यह भी निर्णय लिया गया है कि खूबे सामान्य लाइसेंस के अन्तर्गत  
आयात के लिए अनुमित उपर्युक्त मदों के मामले में या आयात तथा निर्यात  
नीति 1988-91 की शर्तों के अनुसार आयातकों की जिस श्रेणी को खूबे  
सामान्य लाइसेंस के अन्तर्गत आयात करने की सुविधा प्राप्त है उनके  
मामलों में संयुक्त राज्य अमरीका से निर्यातित मदों के आयात के लिए आयात  
प्रमाणपत्र प्राप्त करने का अनुरोध वाणिज्य मंत्रालय की 21 मार्च, 1989  
की सार्वजनिक सूचना सं. 108-आई.टी.सी. (पी.एन)/88-91 के साथ  
संलग्न प्रोफार्मा में किया जाना चाहिए। सार्वजनिक सूचना के साथ संलग्न  
उपबन्ध में दी गई घोषणा भी प्रपत्र में संलग्न की जाती चाहिए। ऐसे  
मामलों में आयात प्रमाणपत्र के लिए घोषणा सहित प्रपत्र को आयात  
लाइसेंस में प्रदान करने के लिए आवेदनपत्र समझा जाएगा। आयात प्रमाण-  
पत्र प्रदान किए जाने के अनुरोध के साथ पूंजीगत माल के आयात के  
लिए ई "स: जो" में दिए आवेदन प्रपत्र तथा/या कच्चे माल संघटकों तथा  
अतिरिक्त पृष्ठों के आयात के लिए प्रपत्र "क" में दिए आवेदन पत्र को

संलग्न करना जरूरी नहीं है। जिन मर्कों के आयात की अनुमति खुले सामान्य लाइसेंस के अन्तर्गत नहीं है उनके लिए वाणिज्य मंत्रालय की 21 मार्च, 1989 की सार्वजनिक सूचना सं. 108-आई.टी.सी. (पीएन)/88—91 में उल्लिखित प्रपत्र तथा विधि के अनुसार निर्धारित प्रपत्र में आवेदन पत्र दिया जाना चाहिए।

सेजेश्वर खन्ना

मुख्य निदेशक, आयात-निर्यात

वाणिज्य मंत्रालय की दिनांक 14-8-1989 की

सार्वजनिक सूचना सं. 154-आई.टी.सी. (पीएन)/

88—91 का उपाबन्ध

वाणिज्य मंत्रालय की 21 मार्च, 1989 की सार्वजनिक सूचना सं. 108-आई.टी.सी. (पीएन)/88—91 के साथ संलग्न प्रपत्र के साथ संलग्न की जाने वाली घोषणा।

पूजीगत मर्कों का आयात (वास्तविक उपयोक्ता-औद्योगिक) घोषणा :—

1. मैं/हम एतद्वारा यह घोषणा करता हूँ/करते हैं कि आवेदनपत्र और उसके साथ संलग्न दस्तावेजों/विवरण में दी गई सूचना मेरे/हमारे उत्तम ज्ञान और विश्वास से सत्य और सही है।

2. मैं/हम एतद्वारा यह घोषणा करता हूँ/करते हैं कि जिस माल के आयात के लिए आवेदन दिया गया है उसका उपयोग ..... [अंतिम उत्पाद(दों) का नाम लिखें] और उद्योग (विकास एवं विनियमन) अधिनियम 1951 के अधीन या सरकार द्वारा अनुमोदित अनुज्ञप्ति क्षमता के लिए है।

3. मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि आयात की जाने वाली मशीनरी औद्योगिक लाइसेंस पंजीकरण सं. .... दिनांक ..... के अधीन स्वीकृत क्षमता से अधिक क्षमता में नहीं करूंगा/करेंगे। (यदि क्षमता में कोई वृद्धि हुई तो कृपया क्षमता में वृद्धि का अनुमान बताएं)।

4. मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि आधुनिकीकरण, कोटि नियंत्रण उपकरणों आदि के लिए अपेक्षित अनुमोदित क्षमता होगी और मैं/हम लघु क्षेत्र के लिए अर्जित मर्कों के लिए किसी विनिर्माण सुविधाओं का प्राप्त नहीं करूंगा/करेंगे।

5. मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि वर्गीकृत शहरी क्षेत्र में उद्योगों की स्थापना पर लगाए गए प्रतिवन्ध की नीति का उल्लंघन नहीं करूंगा/करेंगे।

6. (1) मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि मैं/हम या आवेदक कम्पनी या कोई भी साझेदार/निदेशक/यथासंशोधित आयात (नियंत्रण) आदेश, 1955 के अन्तर्गत विवेजन/निलम्बन/आस्थगन सूची के अन्तर्गत नहीं रखे गए हैं।

(2) मैं/हम एतद्वारा यह भी घोषणा करता हूँ/करते हैं कि मैं/हम या आवेदक कम्पनी के कोई भी निवेशक/साझेदार विवेजन/निलम्बन/आस्थगन के अन्तर्गत रखी गई किसी अन्य कम्पनी के निवेशक/साझेदार स्वामी नहीं हैं।

हस्ताक्षर (प्राधिकृत व्यक्ति) .....

नाम (बड़े अक्षरों में) .....

पदनाम .....

पूरा आवासीय पता .....

कार्यालय का पूरा पता .....

स्थान :

तिथि :

(हस्ताक्षर करने के लिए प्राधिकृत व्यक्ति प्रक्रिया पुस्तक के अनुसार देखें जाएं)

घोषणा :—पूजीगत मर्कों का आयात (वास्तविक उपयोक्ता अंश निर्दिष्ट)

....(1) मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि उपर्युक्त विवरण मेरी/हमारी जानकारी और विश्वास के अनुसार सत्य व सही है।

(2) मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि जिस माल के आयात के लिए आवेदन पत्र दिया गया है उसका उपयोग केवल उस प्रयोजन के लिए ही किया जाएगा जिसके लिए आयात लाइसेंस जारी किया जाएगा।

(3) मुझे/हमें आयात नियंत्रण आदेश, 1955 के अन्तर्गत आयात लाइसेंस प्राप्त करने से विवेजित नहीं किया गया है।

हस्ताक्षर .....

आफ अक्षरों में नाम .....

पदनाम .....

पूरा आवासीय पता .....

.....

कार्यालय का पूरा पता .....

.....

स्थान :

तिथि :

वास्तविक उपयोक्ताओं द्वारा कच्चे माल संघटकों तथा अतिरिक्त पुर्जों का आयात

घोषणा :

(1) मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि ऊपर वर्गीकृत कच्चे माल/संघटकों और उपभोग्य का उपयोग केवल उन मर्कों के संबंध में है जो कि हमारे/हमारे लाइसेंसों के मर्के आयात की गई है और/अथवा अन्य प्राधिकृत स्रोतों से प्राप्त की गई हैं। मैंने/हमने कार्य के आधार पर अन्तर्वर्ती संसाधन के लिए अन्य एककों से प्राप्त आयातित कच्चे माल/संघटकों/उपभोग्य के मूल्य को खपत में शामिल नहीं किया है/ मैंने/हमने भेषज तथा प्रसाधन अधिनियम, 1940 के अर्धगत नष्ट लाइसेंसों की ओर से विनिर्माण के लिए मेरे/हमारे द्वारा उपयोग किए गए आयातित कच्चे माल/उपभोग्यों के मूल्य को भी खपत में शामिल नहीं किया गया है।

(2) मैं/हम एतद्वारा यह घोषणा करता हूँ/करते हैं कि मैंने/हमने पूर्ववर्ती दो लाइसेंसिंग वर्षों के लिए कच्चे माल, संघटक और उपभोग्यों के लिए वास्तविक उपयोक्ता लाइसेंस प्राप्त किए हैं/नहीं किए हैं और मेरी/हमारी मामला अध्यात नियमित नीति 1988—91 के अध्याय 5 के पैरा 60(7) के अन्तर्गत आता है/नहीं आता है।

(3) मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि उपर्युक्त विवरण और वित्तीय सूचना मेरी/हमारी जानकारी से सत्य और सही है और कुछ भी नहीं छिपाया गया है और यह कि सभी निर्धारित रजिस्टर(रों) और रिकार्ड रखे गए हैं और यह कि वित्तीय सूचना इस प्रकार रखे गए रजिस्टर(रों) और रिकार्ड से ली गई है और उसके अनुसार है।

(4) मैं आगे प्रमाणित करता हूँ कि मैं इस विवरण का स्थापन करने एवं हस्ताक्षर करने के लिए प्राधिकृत हूँ।

(5) मैं/हम ये भली प्रकार समझता हूँ/समझते हैं कि उपर्युक्त विवरण में दी गई कोई भी सूचना यदि गलत या भ्रामक पाई गई तो मुझे/हम पर जुर्माना किया जा सकता है या अन्यथा रूप से कानून में निर्धारित अन्य परिणामों को भी भुगतना पड़ सकता है।

- (6) मुझे/हमें आयात (नियंत्रण) आदेश, 1955 के अन्तर्गत लाइसेंस दिए जाने के लिए बहिष्कृत नहीं किया गया है।

हस्ताक्षर

आयातक का नाम

कार्यालय का पूरा पता

स्थान:

दिनांक:

पूरा आवासीय पता

यदि कोई रिकार्ड/रजिस्टर (रॉ) नहीं रखे गए हैं उन्हें नीचे निविष्ट किया जाए:—

- (1)
- (2)
- (3)
- (4)

अस्पष्टताओं द्वारा आयात

घोषणा:—

- (1) मैं/हम एन्ट्रि द्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि यदि यह लाइसेंस मुझे/हमें दिया जाता है तो माल का उपयोग अस्पष्टता/वैश्विक संस्थान में मेरे/हमारे द्वारा जिस उद्देश्य के लिए आयात किया जा रहा है उसी के लिए उपयोग किया जाएगा और उसका कोई भी भाग न तो बेचा जाएगा ना ही किसी अन्य पार्टी द्वारा उसका उपयोग करने की अनुमति दी जाएगी।
- (2) मैं/हम एन्ट्रि द्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि उपर्युक्त विवरण मेरे/हमारे जानकारी एवं विश्वास के आधार पर सत्य एवं सही है।
- (3) मैं/हम पूर्ण रूप से समझता हूँ/समझते हैं कि यदि यह पाया गया कि इसमें कोई विवरण गलत प्रयत्न आमक है तो हमारे विवरण के आधार पर दिया गया लाइसेंस रद्द किया जा सकता है तथा इसके अनिवार्य मामले की स्थितियों को देखते हुए सरकार कोई जुर्माना या अन्य कोई कार्यवाही भी कर सकती है।
- (4) मुझे/हमें आयात (नियंत्रण) आदेश, 1955 के अन्तर्गत आयात लाइसेंस दिए जाने के लिए बहिष्कृत नहीं किया गया है।

हस्ताक्षर .....

नाम साफ अक्षरों में .....

पता .....

विशाल स्थान का पूरा पता .....

.....

.....

स्थान:

तिथि

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICE NO. 154—ITC(PN)|88—91

New Delhi, the 14th August, 1989

Subject :—Import of Capital Goods, raw materials, components etc., from United States of America covered by Indo-USA Memorandum of Understanding.

File No. IPO|4|5(155)|85-88.—Attention is invited to Ministry of Commerce Public Notice No. 108-ITC(PN)|88—91 dated the 21st March, 1989, issued on the above subject.

2. In partial modification of the provisions contained in Paragraph 4 of the aforesaid Public Notice, it has been decided that no Import Licence will be necessary for the import of items covered by Indo-USA Memorandum Understanding in the case of Institutions of Higher Education like Universities, Indian Institute of Technology etc. as well as in the case of Government hospitals. They should hereafter apply only for an Import Certificate in the proforma annexed to the Ministry of Commerce Public Notice No. 108-ITC(PN)|88—91 dated the 21st March, 1989. Furthermore no import licence is required in the case of imports by Central or State Governments, Government Departments, Government Undertakings or Public Sector Corporations. In their case only Import Certificate will be issued.

3. It has also been decided that in cases of the above referred items allowed for import under Open General Licence or where a category of importer has the facility for import under Open General Licence, in terms of the Import and Export Policy, 1988—91, the request for grant of Import Certificate for import of controlled items from USA is to be made in the proforma annexed to Ministry of Commerce Public Notice No. 108-ITC(PN)|88—91 dated the 21st March, 1989. Declaration as given in the Annexed to this Public Notice should also be appended to the proforma. In such cases the Proforma for Import Certificate alongwith the Declaration will also be treated as an application for grant of Import Licence. Application Form in 'ECG' for import of Capital Goods and/or an application in Form 'A' for import of raw materials, components and spares, will not be required to be submitted alongwith the request for grant of Import Certificate. In respect of items which are not allowed for import under Open General Licence, applications in the prescribed form, are required to be made in the form and manner mentioned in the Ministry of Commerce Public Notice No. 103-ITC(PN)|88—91 dated the 21st March, 1989.

TEJENDRA KHANNA, Chief Controller of Imports and Exports

Annexure to the Ministry of Commerce Public Notice No. 154—ITC(PN)|88—91 Dated the 14th August, 1989

Declaration to be incorporated in the proforma annexed to the Ministry of Commerce Public Notice No. 108-ITC(PN)|88—91 dated 21-3-1989.

Import of Capital Goods (Actual Users Industrial)

DECLARATION :

I/We hereby declare that the information given in the application and documents/statements attached herewith are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

2. I/We hereby declare that the goods for import of which the application has been

made shall be used only for manufacture of .....(indicate name of and product(s) and for the capacity licensed under the Industries (Development and Regulation) Act 1951 or approved by the Government.

3. I|We hereby declare that the machinery to be imported shall not add to the capacity beyond the capacity approved under Industries Licence|Registration No. dated..... (In case there would be any increase in capacity, please give estimated increase in capacity).

4. I|We hereby declare that items required for modernisation quality control equipments etc. shall not add to the capacity beyond the approved capacity and I|We shall not undertake any manufacturing facilities for items reserved for small scale sector.

5. I|We hereby declare that the new capacity will not be in violation of the policy of restriction placed on the establishment of industries in the classified Urban areas.

6. (i) I|We hereby declare that either I|We, the applicant company or any of its partners|Directors is|are not put under the debarment|suspension|aboyance list under the Imports (Control) Order, 1955, as amended.

(ii) I|We hereby also declare that I|We|or any of the Directors|Partners of the applicant Company are not the Directors|Partners|Proprietors of any other Company, placed under debarment|suspension|aboyance.

SIGNATURE (AUTHORISED PERSON).....

NAME (IN BLOCK LETTERS).....

DESIGNATION .....

FULL RESIDENTIAL ADDRESS.....

FULL OFFICIAL ADDRESS.....

PLACE .....

DATED .....

(The person authorised to sign may be seen as per Hand Book of Procedures)

Import of Capital Goods (Actual Users-Industrial)

#### DECLARATION :

1. I|We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my|our knowledge and belief.

2. I|We hereby declare that the goods for the import of which the application have been made shall be used only for the purpose for which the import licence has been issued.

3. I|We have not been debarred from receiving the import licence under the Import (Control) Order 1955

Signature.....

Name in Block Letters.....

Designation.....

Full Residential Address.....

.....  
.....  
.....

Full Official Address.....

Place.....

Date.....

Import of Raw Materials, Components and Spares by Actual Users

#### DECLARATION .

1. I|We hereby declare that the consumption of raw materials|components and consumables, shown above is in respect of only the items imported against our own licences, and|or obtained from other authorised sources. I|We have not included in the consumption, the value of imported raw materials|components|consumables given to us by other units for intermediate processing on job basis. I|We have also not included in the consumption, the value of imported raw materials|consumables used by us for manufacture on behalf of loan licences under the Drugs and Cosmetics Act, 1940.

2. I|We hereby declare that I|We obtained|did not obtain AU. licences for raw materials, components and consumables for the two preceding licensing years and my|our case falls|does not fall under para 60(7) of Chapter V of Import and Export Policy, 1988—91.

3. I|We hereby declare that the above statements and financial information are true and correct to the best of my|our knowledge and belief and nothing has been concealed that all the register(s) and records prescribed have been maintained and that the financial information has been drawn up from and is in agreement with the register(s) and records so maintained.

4. I further certify that I am authorised to verify and sign this statement.

5. I|We fully understand that any information furnished in the above statement, if proved incorrect or false, will render me/us liable for any penal or other consequences as may be prescribed in law or otherwise warranted.

6. I/We have not been debarred from receiving the import licence under the Imports (Control) Order, 1955.

Signature.....

Name of the Importer.....

Full Official Address.....

Full Residential Address.....

Place :

Date :

If any records/register(s) have not been maintained, they may be specified below :—

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

#### IMPORT BY HOSPITALS

#### DECLARATION :

(i) I/We hereby declare that if this licence is granted, the goods will be utilised only in my/our Hospital/Educational Institution and

that no portion thereof will be sold or permitted to be used by any other party.

(ii) I/We hereby declare that above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

(iii) I/We fully understand that any licence granted to me/us on the basis of the statements furnished is liable to cancellation, in addition to any other penalty that the Government may impose or any other action that may be taken having regard to the circumstances of the case if it is found that any of the statements or facts therein are incorrect or false.

(iv) I/We have not been debarred from receiving the import licence under the Imports (Control) Order 1955.

Signature .....

Name in Block Letters.....

Designation .....

Full Residential Address.....

.....

Place.....

Date.....

